

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 97

Volume 26

16 April 1983

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 883/83 of 15 April 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 884/83 of 15 April 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 885/83 of 15 April 1983 altering the components used to calculate the differential amounts for colza, rape and sunflower seed . . . 5

Commission Regulation (EEC) No 886/83 of 15 April 1983 fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed 9

***Commission Regulation (EEC) No 887/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on other outer garments, products of category 26 (code 0260), originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply 11**

***Commission Regulation (EEC) No 888/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on woven suits and costumes, products of category 29 (code 0290), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply . . . 13**

***Commission Regulation (EEC) No 889/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on pyjamas and night dresses, products of category 30 A (code 0301), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply . . . 15**

(Continued overleaf)

*Commission Regulation (EEC) No 890/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on other outer garments, products of category 83 (code 0830), originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	17
*Commission Regulation (EEC) No 891/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on other outer garments, products of category 83 (code 0830), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply	19
*Commission Regulation (EEC) No 892/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on ethyl acetate, falling within subheading 29.14 A II c) ex 1 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	21
*Commission Regulation (EEC) No 893/83 of 15 April 1983 amending Regulation (EEC) No 593/83 concerning the system of differential payment for milk according to quality	22
*Commission Regulation (EEC) No 894/83 of 15 April 1983 fixing the intervention buying-in prices for carcasses and half-carcasses of beef applicable from 18 April 1983	23
*Commission Regulation (EEC) No 895/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on paint, distemper and brushes, falling within subheading 96.01 B ex III and originating in South Korea, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	26
*Commission Regulation (EEC) No 896/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on chlorides of ammonium, falling within subheading 28.30 A I and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	27
*Commission Regulation (EEC) No 897/83 of 15 April 1983 re-establishing the levying of customs duties on knives, falling within subheading 82.09 A and originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply	28
Commission Regulation (EEC) No 898/83 of 15 April 1983 on the issuing of import licences for products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff intended for use in animal feed in accordance with Regulation (EEC) No 693/83	29

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 883/83

of 15 April 1983

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 April 1983;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 April 1983 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	108,00
10.01 B II	Durum wheat	147,06 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	119,74 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	107,33
10.04	Oats	103,58
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	81,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	59,84 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	79,44 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	166,31
11.01 B	Rye flour	182,77
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	241,57
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	177,26

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 884/83

of 15 April 1983

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 April 1983;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 April 1983 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0,54
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,54
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0,76

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0,96	0,96
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0,72	0,72
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 885/83**of 15 April 1983****altering the components used to calculate the differential amounts for colza,
rape and sunflower seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77
of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied
in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 771/83 ⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures
for colza, rape and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1986/82 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73
of 23 August 1973 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2136/82 ⁽⁸⁾, laid down detailed rules of
application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas
the components used to calculate the differential

amounts were fixed by Regulation (EEC) No 680/83 ⁽⁹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 831/83 ⁽¹⁰⁾;
whereas, in the case of the pound sterling, the diffe-
rence referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC)
No 1569/72 for the period 6 to 12 April 1983 has
changed by at least one point from the percentage
used for the previous fixing; whereas this fact should
be taken into account when fixing the components
used to calculate the differential amounts for colza,
rape and sunflower seed where those components are
already applied in respect of the Member States
concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 680/83 is hereby
replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1983, p. 95.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁸⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁹⁾ OJ No L 79, 25. 3. 1983, p. 21.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 91, 9. 4. 1983, p. 20.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0,1398	— 0,1398	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the Netherlands			—	0,0503
— harvested in the BLEU			—	0,1668 (a)
— harvested in France			—	0,1398 (b)
— harvested in Denmark			—	0,2154 (d)
— harvested in Ireland			—	0,1931 (e)
— harvested in the United Kingdom			—	0,1195
— harvested in Italy			—	0,1711
— harvested in Greece			—	0,1295
				0,1726
				0,2102
2. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the Netherlands or exported from that country :	+ 0,0943	— 0,0943	+	—
— harvested in Germany			0,0530	—
— harvested in the Netherlands			—	—
— harvested in the BLEU			—	0,1226 (a)
— harvested in France			—	0,0943 (b)
— harvested in Denmark			—	0,1739 (d)
— harvested in Ireland			—	0,1504 (e)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0729
— harvested in Italy			—	0,1272
— harvested in Greece			—	0,0834
				0,1287
				0,1684
3. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the BLEU or exported from the BLEU :	— 0,0323 (a) nil (b)	+ 0,0323 (a) nil (b)	+	—
— harvested in Germany			0,2001 (a)	—
— harvested in the Netherlands			0,1626 (b)	—
— harvested in the BLEU			0,1398 (a)	—
— harvested in France			0,1041 (b)	—
— harvested in Denmark			—	0,0584 (a)
— harvested in Ireland			—	0,0879 (c)
— harvested in the United Kingdom			—	0,0620 (e)
— harvested in Italy			0,0567 (a)	—
— harvested in Greece			0,0236 (b)	—
			—	0,0052 (a)
			—	0,0363 (b)
			0,0447 (a)	—
			0,0120 (b)	—
			—	0,0070 (a)
			—	0,0381 (b)
			—	0,0522 (a)
			—	0,0819 (b)

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
4. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	+ 0,0231	— 0,0231	+	—
— harvested in Germany			0,1357	—
— harvested in the Netherlands			0,0786	—
— harvested in the BLEU			—	0,0536 (a)
— harvested in France			—	0,0231 (b)
— harvested in Denmark			—	0,1089 (d)
— harvested in Ireland			—	0,0836 (e)
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0,0585
— harvested in Greece			—	0,0114
			—	0,0603
			—	0,1030
5. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0,0964 (d) — 0,0661 (e)	+ 0,0964 (d) + 0,0661 (e)	+	—
— harvested in Germany			0,2746 (d)	—
— harvested in the Netherlands			0,2394 (e)	—
— harvested in the BLEU			0,2105 (d)	—
— harvested in France			0,1770 (e)	—
— harvested in Denmark			0,0620 (a)	—
— harvested in Ireland			0,0964 (c)	—
— harvested in the United Kingdom			0,0661 (e)	—
— harvested in Italy			—	—
— harvested in Greece			0,1222 (d)	—
			0,0912 (e)	—
			0,0566 (d)	—
			0,0273 (e)	—
			0,1095 (d)	—
			0,0788 (e)	—
			0,0546 (d)	—
			0,0255 (e)	—
			0,0066 (d)	—
			—	0,0212 (e)
6. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0,0118	— 0,0118	+	—
— harvested in Germany			0,1488	—
— harvested in the Netherlands			0,0910	—
— harvested in the BLEU			—	0,0428 (a)
— harvested in France			—	0,0118 (b)
— harvested in Denmark			—	0,0987 (d)
— harvested in Ireland			—	0,0731 (e)
— harvested in the United Kingdom			0,0115	—
— harvested in Italy			—	0,0477
— harvested in Greece			—	—
			—	0,0494
			—	0,0972

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
7. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0,0377	+ 0,0377	+	—
— harvested in Germany			0,2064	—
— harvested in the Netherlands			0,1457	—
— harvested in the BLEU			0,0052 (a)	—
			0,0377 (b)	
— harvested in France			—	0,0535 (d)
				0,0266 (e)
— harvested in Denmark			0,0622	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0,0501	—
— harvested in Italy			—	0,0018
— harvested in Greece			—	0,0473
8. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0,0396	+ 0,0396	+	—
— harvested in Germany			0,2086	—
— harvested in the Netherlands			0,1478	—
— harvested in the BLEU			0,0070 (a)	—
			0,0396 (b)	
— harvested in France			—	0,0518 (d)
				0,0248 (e)
— harvested in Denmark			0,0641	—
— harvested in Ireland			0,0018	—
— harvested in the United Kingdom			0,0520	—
— harvested in Italy			—	—
— harvested in Greece			—	0,0455
9. Colza, rape and sunflower seed, processed for oil production in Greece or exported from that country :	— 0,0892	+ 0,0892	+	—
— harvested in Germany			0,2662	—
— harvested in the Netherlands			0,2025	—
— harvested in the BLEU			0,0551 (a)	—
			0,0892 (b)	
— harvested in France			—	0,0066 (d)
			0,0217 (e)	—
— harvested in Denmark			0,1149	—
— harvested in Ireland			0,0496	—
— harvested in the United Kingdom			0,1022	—
— harvested in Italy			0,0478	—
— harvested in Greece			—	—

(a) Applies where the amount of aid or refund has not been fixed in advance, or, where this amount is fixed in advance, to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1982/83 milk year.

(b) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1983/84 milk year.

(c) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation in the period from the beginning of the 1983/84 milk year to the end of the 1982/83 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

(d) Applies where the amount of aid or refund has not been fixed in advance, or, where this amount is fixed in advance, to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation before the end of the 1982/83 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

(e) Applies to an aid or export refund subject to advance fixing after this Regulation comes into force, for placement under control/exportation after the beginning of the 1983/84 marketing year for colza, rape and sunflower seed, as appropriate.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 886/83**of 15 April 1983****fixing the world market price for colza, rape and sunflower seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1413/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1986/82 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza, rape and sunflower seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2136/82 ⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza, rape and sunflower seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 75/83 of 13 January 1983 fixing the amount of the subsidy on oil

seeds ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 864/83 ⁽⁸⁾ ;

Whereas, if the price system is to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent ;

Whereas it follows from applying these provisions that the world market price for colza, rape and sunflower seed should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Poul DALSAER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 88.

⁽⁷⁾ OJ No L 12, 14. 1. 1983, p. 32.

⁽⁸⁾ OJ No L 95, 14. 4. 1983, p. 31.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 April 1983 fixing the world market price for colza,
rape and sunflower seed

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price
ex 12.01	Colza and rape seed	25,584
ex 12.01	Sunflower seed	25,100

(ECU/100 kg) ⁽¹⁾

CCT heading No	Description	World market price where the subsidy is fixed in advance for the month of					
		April 1983	May 1983	June 1983	July 1983	August 1983	September 1983
ex 12.01	Colza and rape seed	25,584	25,461	25,940	26,209	25,956	26,031
ex 12.01	Sunflower seed	25,100	25,302	25,625	25,894	26,403	—

⁽¹⁾ The conversion rates from ECU into currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 ECU = DM	2,21515
1 ECU = Fl	2,49587
1 ECU = Bfr/Lfr	44,3662
1 ECU = FF	6,79271
1 ECU = Dkr	8,04412
1 ECU = £ Irl	0,71705
1 ECU = £	0,611344
1 ECU = Lit	1 340,02
1 ECU = Dr	77,9441

COMMISSION REGULATION (EEC) No 887/83

of 15 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on other outer garments, products of category 26 (code 0260), originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 2 of the same Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of other outer garments, products of category 26 (code 0260), the relevant ceiling amounts to 73 000 pieces; whereas on 7 April 1983 imports of the products in question into the Community, originating in Brazil, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Brazil:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0260	26	ex 60.05 A II ex 61.02 B	60.05-45 ; 46 ; 47 ; 48 61.02-48 ; 52 ; 53 ; 54	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : A. Outer garments and clothing accessories : II. Other : Women's, girls' and infants' outer garments : B. Other : Women's, girls' and infants' (other than babies) woven and knitted or crocheted dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 888/83

of 15 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on woven suits and costumes, products of category 29 (code 0290), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of woven suits and costumes, of category 29 (code 0290) the relevant ceiling amounts to 2 000 pieces; whereas on 7 April 1983 imports into the Community of the products in question into the Community, originating in Malaysia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Malaysia:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0290	29	ex 61.02 B	61.02-42; 43; 44	Women's, girls' and infants' outer garments: B. Other: Women's, girls' and infants' (other than babies) woven suits and costumes (including coordinate suits consisting of two or three pieces which are ordered, packed, consigned and normally sold together), of wool, of cotton or of man-made textile fibres excluding ski suits

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 889/83
of 15 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on pyjamas and night dresses, products of category 30 A (code 0301), originating in Pakistan, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of pyjamas and night dresses, products of category 30 A (code 0301), the relevant ceiling amounts to 9 000 pieces; whereas on 7 April 1983 imports of the products in question into the Community, originating in Pakistan, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Pakistan,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Pakistan:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0301	30 A	61.04 B I	61.04-11; 13; 18	Women's, girls' and infants' under garments: Women's, girls' and infants' woven pyjamas and night dresses, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 890/83
of 15 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on other outer garments, products of category 83 (code 0830), originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of other outer garments, products of category 83 (code 0830), the relevant ceiling amounts to 10,00 tonnes; whereas on 7 April 1983 imports of the products in question into the Community, originating in Brazil, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Brazil:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0830	83	ex 60.05 A II	60.05-04; 76; 77; 78; 79; 81; 85; 88; 89; 90; 91	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Outer garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission
Karl-Heinz NARJES
Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 891/83
of 15 April 1983**

re-establishing the levying of customs duties on other outer garments, products of category 83 (code 0830), originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3378/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3378/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of that Regulation provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of Annex A or B thereto, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annex; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of other outer garments, products of category 83 (code 0830), the relevant ceiling amounts to 10,00 tonnes; whereas on 7 April 1983 imports of the products in question into the Community, originating in Malaysia, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3378/82, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Malaysia :

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1983)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
0830	83	ex 60.05 A II	60.05-04; 76; 77; 78; 79; 81; 85; 88; 89; 90; 91	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Outer garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized, other than garments of categories 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 and 75, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 892/83

of 15 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on ethyl acetate, falling within subheading 29.14 A II c) ex 1 and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of ethyl acetate falling within subheading 29.14 A II c) ex 1, the individual ceiling was fixed at 295 550 ECU; whereas, on 12 April 1983, imports of these products into the Community originating in China reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
29.14 A II c) ex 1 (NIMEXE code 29.14-31	Ethyl acetate

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 893/83**of 15 April 1983****amending Regulation (EEC) No 593/83 concerning the system of differential payment for milk according to quality**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1189/82 ⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 593/83 ⁽³⁾ laid down provisions for the continuation of measures to improve milk quality in the Community;

Whereas the principal aim of those measures is to introduce, in the interests of effectiveness, a system of differential payment for milk according to quality; whereas the Community contribution is therefore subject to an undertaking on the part of the person concerned to introduce, in his area of operation, within the period fixed in the contract, a system of differential payment; whereas, however, in the case of enterprises which do not buy milk, provision should be made for a different undertaking to promote, in their area of operation, within a reasonable period, a system of differential payment for milk according to quality;

Whereas the measures provided for in this Regulation must take effect on the date of entry into force of Regulation (EEC) No 593/83;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 (5) of Regulation (EEC) No 593/83 is hereby replaced by the following text:

'5. When a proposal is submitted by an organization buying milk or by an organization representing such enterprises, the Community contribution shall be subject to an undertaking on the part of the applicant to introduce, in his area of operation, a system whereby payment for milk is varied according to its bacteriological quality within the period fixed in the contract for the completion of the approved measures.

In other cases, the applicant must undertake to promote in his area of operation before 1 October 1985 a system whereby payment for milk is varied according to its bacteriological quality or, if such a system already exists, to continue this system.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 20 March 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 71, 17. 3. 1983, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 894/83**of 15 April 1983****fixing the intervention buying-in prices for carcasses and half-carcasses of beef
applicable from 18 April 1983**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act
of Accession of Greece, and in particular Article 6 (5)
(c) thereof,

Whereas the seasonal trend of market prices is at the
moment particularly unsatisfactory; whereas in order
to mitigate this situation the intervention agencies
should be allowed to buy in carcasses and half-carcasses
offered to them;

Whereas the upper limits for buying-in prices should
be fixed at a level corresponding to the intervention
price fixed by Council Regulation (EEC) No
1197/82 ⁽²⁾ for the 1982/83 marketing year, by applica-
tion of the coefficients fixed in Commission Regula-
tion (EEC) No 2226/78 ⁽³⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 2771/82 ⁽⁴⁾;

Whereas the upper and lower limits for the buying-in
prices must be fixed in such a way as to allow inter-
vention agencies to take account of the differences in
value of meat resulting from the age, weight, confor-
mation and finish of the animals concerned;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3172/82
of 19 May 1982 fixing the intervention buying-in
prices for hindquarters of beef applicable from 6

December 1982 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 510/83 ⁽⁶⁾, should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

From 18 April 1983 onwards intervention agencies
shall buy in carcasses and half-carcasses offered to them
in accordance with the conditions laid down in Regu-
lation (EEC) No 2226/78 at prices falling within the
limits laid down for each product in the Annex having
regard to the age, weight, conformation and finish of
the animals from which they were obtained.

Only meat from male animals may be bought in for
intervention storage in accordance with the provisions
specified above.

Article 2

Regulation (EEC) No 3172/82 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 18 April
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 140, 18. 5. 1982, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 261, 26. 9. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 292, 16. 10. 1982, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 57, 4. 3. 1983, p. 9.

BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

Opkøbspris i ECU pr. 100 kg af produkterne
 Ankaufspreis in ECU je 100 kg des Erzeugnisses
 Τιμή αγοράς σε ECU ανά 100 χγρ προϊόντων
 Buying-in price in ECU per 100 kg of product
 Prix d'achat en Écus par 100 kilogrammes de produits
 Prezzi di acquisto in ECU per 100 kg di prodotti
 Aankoopprijs in Ecu per 100 kg produkt

<i>Minimum</i>	<i>Maksimum</i>
<i>Untere Grenze</i>	<i>Obere Grenze</i>
<i>Κατώτατο όριο</i>	<i>Ανώτατο όριο</i>
<i>Lower limit</i>	<i>Upper limit</i>
<i>Limite inférieure</i>	<i>Limite supérieure</i>
<i>Limite inferiore</i>	<i>Limite superiore</i>
<i>Ondergrenzen</i>	<i>Bovengrenzen</i>

BELGIQUE/BELGIË

- *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*
 — *Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters” afkomstig van :*

Bœufs 55 % / Ossen 55 %	313,302	331,333
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	309,921	327,952

DANMARK

- *Hele og halve kroppe samt „quartiers compensés” af:*

Stude I	297,547	301,190
Tyre P	303,619	307,263
Ungtyre I	316,979	320,622

DEUTSCHLAND

- *Ganze oder halbe Tierkörper und „quartiers compensés”, stammend von :*

Bullen A	327,736	333,949
----------	---------	---------

ΕΛΛΑΔΑ

- *Σφάγια, ημισφάγια και «quartiers compensés» από:*

Μόσχο Β	359,130	362,623
Μόσχο Γ	356,335	359,828

FRANCE

- *Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :*

Bœufs U	360,498	374,623
Bœufs R	336,015	350,140
Bœufs O	315,926	330,051
Jeunes bovins U	339,468	350,454
Jeunes bovins R	324,087	335,073
Jeunes bovins O	301,331	312,317

IRELAND

- *Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :*

Steers 1	293,150	298,216
Steers 2	284,019	289,084

	<i>Minimum</i> <i>Untere Grenze</i> <i>Κατώτατο όριο</i> <i>Lower limit</i> <i>Limite inférieure</i> <i>Limite inferiore</i> <i>Ondergrenzen</i>	<i>Maksimum</i> <i>Obere Grenze</i> <i>Ανώτατο όριο</i> <i>Upper limit</i> <i>Limite supérieure</i> <i>Limite superiore</i> <i>Bovengrenzen</i>
ITALIA		
— <i>Carcasse, mezzene e quarti compensati provenienti dai :</i>		
Vitelloni 1	373,157	380,916
Vitelloni 2	352,211	359,969
LUXEMBOURG		
— <i>Carcasses, demi-carcasses et quartiers compensés, provenant des :</i>		
Bœufs, taureaux extra	321,416	328,178
NEDERLAND		
— <i>Hele dieren, halve dieren en „compensated quarters” afkomstig van :</i>		
Stieren, 1e kwaliteit	317,169	326,241
UNITED KINGDOM		
A. Great Britain		
— <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :</i>		
Steers M	304,952	308,508
Steers H	301,687	305,243
B. Northern Ireland		
— <i>Carcases, half-carcases and compensated quarters, from :</i>		
Steers L/M	298,454	302,010
Steers L/H	293,007	296,563
Steers T	294,720	298,277

COMMISSION REGULATION (EEC) No 895/83
of 15 April 1983

**re-establishing the levying of customs duties on paint, distemper and brushes,
falling within subheading 96.01 B ex III and originating in South Korea, to
which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC)
No 3377/82 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3377/82 of 8 December 1982 applying generalized
tariff preferences for 1983 in respect of certain indus-
trial products originating in developing countries ⁽¹⁾,
and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regula-
tion, suspension of customs duties shall be accorded to
each of the countries or territories listed in Annex C,
other than those listed in column 4 of Annex A,
within the framework of the preferential tariff ceiling
fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided
for in Article 10 of that Regulation, as soon as the
individual ceilings in question are reached at Commu-
nity level, the levying of customs duties on imports of
the products in question originating in each of the
countries and territories concerned may at any time be
re-established;

Whereas, in the case of paint, distemper and brushes
falling within subheading 96.01 B ex III, the indivi-
dual ceiling was fixed at 840 000 ECU; whereas, on 12
April 1983, imports of these products into the
Community originating in South Korea reached that
ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of
customs duties in respect of the products in question
against South Korea,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties,
suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No
3377/82, shall be re-established on imports into the
Community of the following products originating in
South Korea:

CCT heading No	Description
96.01 B ex III (NIMEXE codes 96.01-41; 49; 91, 92; 94; 96)	Paint, distemper, varnish and similar brushes; brushes for cos- metics and personal toiletry; road sweeping brushes; household type brooms and brushes, including shoe brushes and clothes brushes; brushes for grooming animals

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 896/83
of 15 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on chlorides of ammonium, falling within subheading 28.30 A I and originating in China, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Article 1 of that Regulation, duties on the products listed in Annex B originating in each of the countries or territories listed in Annex C shall be totally suspended and the products as such shall, as a general rule, be subject to statistical surveillance every three months on the reference base referred to in Article 11;

Whereas, as provided for in Article 11, where the increase of preferential imports of these products, originating in one or more beneficiary countries, causes, or threatens to cause, economic difficulties in the Community or in a region of the Community, the levying of customs duties may be re-established once the Commission has had an appropriate exchange of information with the Member States; whereas for this purpose the reference base to be considered shall be, as a general rule, 138 % of the highest maximum amount valid for 1980;

Whereas, in the case of chlorides of ammonium falling within subheading 28.30 A I, the reference base is

fixed at 32 650 ECU; whereas, on 13 April 1983, imports of these products into the Community originating in China reached that reference base after being charged thereagainst; whereas the exchange of information organized by the Commission has demonstrated that continuance of the preference causes economic difficulties in a region of the Community; whereas, therefore, customs duties in respect of the products in question must be re-established against China,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in China:

CCT heading No	Description
28.30 A I	Chlorides of ammonium

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 897/83
of 15 April 1983

re-establishing the levying of customs duties on knives, falling within subheading 82.09 A and originating in Singapore, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3377/82 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3377/82 of 8 December 1982 applying generalized tariff preferences for 1983 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 9 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex C, other than those listed in column 4 of Annex A, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex A; whereas, as provided for in Article 10 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of knives falling within subheading 82.09 A, the individual ceiling was fixed at 725 550 ECU; whereas, on 11 April 1983, imports of these products into the Community originating in Singapore reached that ceiling after being charged thereagainst;

Whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Singapore,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 19 April 1983, the levying of customs duties, suspended pursuant to Council Regulation (EEC) No 3377/82, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Singapore:

CCT heading No	Description
82.09 A	Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives falling within heading No 82.06, and blades therefor: A. Knives

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Karl-Heinz NARJES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1982, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 898/83**of 15 April 1983****on the issuing of import licences for products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff intended for use in animal feed in accordance with Regulation (EEC) No 693/83**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 604/83 of 14 March 1983 on the import system applicable in 1983 to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff ⁽³⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 693/83 of 25 March 1983 laying down detailed rules for application of the import arrangements in 1983 for products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff and originating in non-member countries other than Thailand ⁽⁴⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas, pursuant to the abovementioned provision, the quantities for which import licences are to be issued are to be laid down proportionally by country or group of countries concerned;

Whereas the information specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 693/83 has been notified by the Member States; whereas it is apparent from this information that all the applications submitted can be honoured,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences, as referred to in the first subparagraph of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 693/83 shall be honoured within the following limits:

- (a) Indonesia: 2 825 tonnes (i.e. 100 % of the applications);
- (b) other GATT member countries: 1 000 tonnes (i.e. 100 % of the applications);
- (c) non-member countries other than those referred to under (a) and (b): 43 190 tonnes (i.e. 100 % of the applications).

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 April 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 April 1983.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 81, 26. 3. 1983, p. 6.

HIGHER EDUCATION IN THE EUROPEAN COMMUNITY

A HANDBOOK FOR STUDENTS

1981 Edition

This handbook for students has been prepared, for the assistance of students and their advisers to bring together in all Community languages the basic information needed by those considering a period of higher education in another Member State.

The Handbook contains an entry for each of the Member States of the Community. Each entry consists of two main sections, a descriptive text and an appendix. The text gives general information on the structure of the higher education system, its institutions and the types of qualifications obtainable, on admission conditions and application procedures, and on fees, language requirements and grants, as well as an indication of important social elements such as social security counselling, accommodation, etc. The appendix to each country entry contains a list of addresses of organizations and institutions from which further information and/or application forms may be obtained, a bibliography of national information material, in most cases a table of subjects taught at each institution, and a glossary per national entry for the explanation of terms that have not been translated.

In addition to the national entries, the Handbook contains separate entries for the College of Europe at Bruges and the European University Institute at Florence.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 4.35, Bfrs 180, £ Irl 3, £ 2.80, US \$ 6.15

± 350 pages.

Publication No CB-32-81-253-EN-C

ISBN 92-825-2432-9

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1981 Report

This report is the seventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

419 pages

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 19.60; Bfrs 800; £ Ir1 13.50; £ 11.50; \$ US 21.50

Publication No CB-32-81-641-EN-C

ISBN 92-825-2707-7

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

**CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES**

IN SIX LANGUAGES

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

